

L'Alsacien, dialecte bien vivant avec la troupe de théâtre alsacien de Huttendorf

Ici Alsace - 14 février 2025

<https://www.francebleu.fr/emissions/l-info-d-ici-ici-alsace/l-alsacien-dialecte-bien-vivant-avec-la-troupe-de-theatre-alsacien-de-huttendorf-2363700>

Le président de la Collectivité européenne d'Alsace, Frédéric Bierry, lance officiellement ce vendredi 14 février, l'année du bilinguisme en Alsace. Alors que le dialecte est de moins en moins parlé, certaines troupes de théâtre œuvrent pour le maintenir bien vivant.



Le Groupement de théâtre du Rhin recense 181 troupes en dialecte alsacien. © AFP - Antoine Boureau

Les chiffres le montrent, l'Alsacien perd des locuteurs au fil des ans. Pour autant, au théâtre, de nombreuses troupes entretiennent le dialecte. Le Groupement de théâtre du Rhin en recense encore 181, dont 116 dans le Bas-Rhin, 55 dans le Haut-Rhin et même 10 en Moselle. Parmi eux, la troupe de Huttendorf où neuf comédiens se partagent les rôles cette dans une pièce traduite du français : "De bett hüpser".

Le théâtre en alsacien qui se porte bien

D'ici la fin du mois, les quatre représentations de la troupe vont attirer **au total 800 spectateurs**. "C'est un petit mystère," confesse Claude Grasser, responsable de la troupe, "c'est vrai qu'il y a un regain de forme du théâtre alsacien depuis une dizaine d'années. C'est peut-être le fait que la langue se perde qui a motivé un peu tout le monde." Résultat : la troupe n'a aucun mal à recruter des comédiens dialectophones, une cinquantaine de comédiens ont joué sur les planches depuis les 15 dernières années. Et pour assurer la relève, **des enfants de Huttendorf jouent une petite pièce en alsacien** en première partie de la représentation.